

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 95 (1998)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 28 avril au 28 mai 1998

| Fédérations<br>et stations          | Type<br>ruche | Alt. m | Augm.<br>kg       | Dimin.<br>kg | Race  | Reine | Hausse<br>posée le |
|-------------------------------------|---------------|--------|-------------------|--------------|-------|-------|--------------------|
| <b>I. Fribourg</b>                  |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Villarimboud                        | BJ            | 780    | 22,600            | 1,300        | carn. | 97    |                    |
| Institut agricole<br>de Grangeneuve | BJ            | 650    | 24,900            | —            | carn. | 97    | 28.4               |
| <b>II. Genève</b>                   |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Chambésy                            | DB            | 420    | 13,000            | —            | carn. | 96    | 10.5               |
| <b>III. Jura</b>                    |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Chevenez                            | BJ            | 490    | 14,300            | —            | carn. | 98    | 5.5                |
| Goumois                             | DB            | 650    | Pas d'observation |              | carn. | 95    |                    |
| <b>IV. Jura bernois</b>             |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Tramelan                            | DB            | 1100   | 2,550             | —            | carn. | 97    |                    |
| <b>V. Neuchâtel</b>                 |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Le Locle                            | Voirn.        | 1000   | 8,000             | —            | carn. | 96    | 13.5               |
| Cernier                             | DB            | 850    | Pas d'observation |              | carn. | 95    |                    |
| <b>VI. Valais</b>                   |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Brignon/Nendaz                      | DT            | 850    | 3,300             | —            | carn. | 95    | 10.5               |
| <b>VII. Vaud</b>                    |               |        |                   |              |       |       |                    |
| Plans-sur-Bex                       | DB            | 1100   | 12,700            | 0,600        | carn. | 97    |                    |
| Flendruz                            | BJ            | 1020   | 11,600            | —            | carn. | 97    | 5.5                |
| Gland                               | DB            | 400    | 10,800            | 1,300        | carn. | 96    |                    |
| La Sarraz                           | DB            | 500    | 44,300            | —            | carn. | 96    |                    |
| Le Sépey                            | DB            | 950    | 8,600             | 1,700        | carn. | 98    | 4.5                |
| Moudon                              | DB            | 535    | 18,800            | —            | carn. | 96    | 1.5                |
| Poliez-Pittet                       | DB            | 750    | Pas d'observation |              | carn. | 97    |                    |
| Bonvillars                          | DB            | 800    | Pas d'observation |              | carn. | 95    |                    |
| Vuibroye                            | DB            | 650    | 37,400            | 3,600        | carn. | 97    | 30.4               |

## Observations

**Villarimboud :** Les bonnes colonies ont une récolte record suite à une floraison merveilleuse et un temps splendide. Rarement vécu une aussi belle période avec des températures comparables à celles de juillet. Un soupçon de miellée se fait sentir.

**Grangeneuve :** Le beau temps est arrivé au bon moment. La balance a continuellement augmenté. Nous avons commencé à extraire. La récolte s'annonce très bonne.

**Chambésy :** Pas d'observations.

**Chevenez :** La floraison de la campagne fut magnifique. Les colonies ont toutes bien profité de ce beau mois de mai. Jusqu'à ce jour, pas d'essaïms.

**Goumois :** Pas de communiqué.

**Tramelan :** Un magnifique nucléi sur cinq cadres a été mis en ruche début mai ; aujourd'hui 28 mai, il est sur neuf cadres bien bâtis avec un magnifique couvain ; si le temps continue, la hausse sera la bienvenue.

**Le Locle :** Beau mois de mai, mais la bise a tout séché. 27 mai, orage de grêle ; hausse posée sur le 50 % du cheptel. Les colonies faibles se sont renforcées sur la fleur. Mars et avril n'ont pas été favorables aux abeilles.

**Cernier :** Pas de communiqué.

**Brignon/Nendaz :** Très beau mois de mai. La récolte s'annonce bonne.

**Les Plans-sur-Bex :** Printemps magnifique. Hausses posées le 17 mai. Belles récoltes.

**Flendruz :** Augmentation du 8 au 13 mai : 8,100 kg ; 12-13-14 mai, orages et ensuite la bise. A stoppé la récolte.

**Gland :** En peu de jours, les hausses se sont remplies, l'extraction est en cours, la récolte est belle. Attention au miel cristallisé dans les rayons.

**La Sarraz :** Comme souhaité, le chaud est arrivé au bon moment, la récolte est très variable selon les ruches.

**Le Sépey :** Hausses posées le 4 mai, reine décédée le 19 mai. Après un contrôle, une jeune reine de l'année est déjà en ponte.

**Moudon :** Printemps exceptionnel. Du 2 au 16 mai, hausse continue de la bascule. Le beau temps et la grande floraison se sont conjugués pour nous permettre une belle récolte de miel de fleurs. Peu d'essaïms. Débuté l'extraction le 26 mai sur quelques hausses bien mûres.

**Poliez-Pittet :** Pas de communiqué.

**Bonvillard :** Pas de communiqué.

**Vuibroye :** Belle récolte du 5 au 15 mai. Essaimage modéré. La pluie sera la bienvenue pour une éventuelle seconde récolte. Extraction à partir du 28 mai.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**

